

El croquis

1990-2001

DOMINIQUE PERRAULT

the violence of neutral
la violencia de lo neutro

240.000 numero 100
00009 gafas
9780222568001



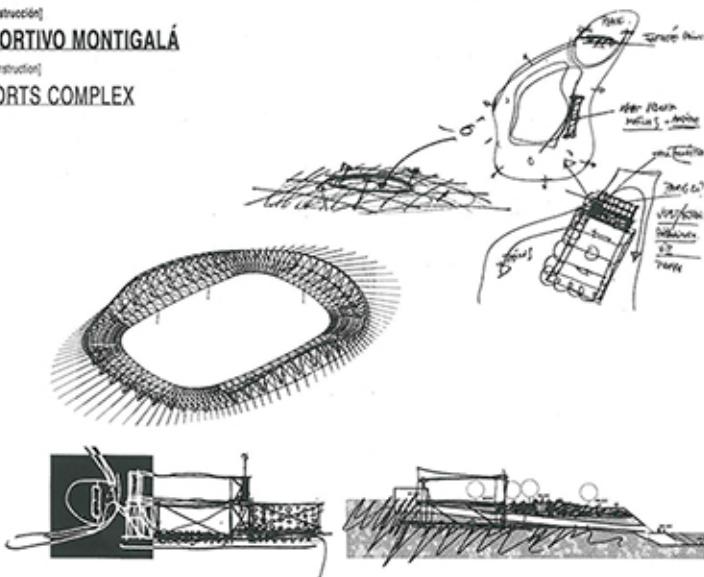
104

Badalona, España, 1987. [En construcción]

COMPLEJO DEPORTIVO MONTIGALÁ

Badalona, Spain, 1987. [Under construction]

MONTIGALÁ SPORTS COMPLEX



Entre mar y montaña, inmerso en el crecimiento de la periferia de la ciudad, este valle —traza de un paisaje natural— parece haber sido olvidado, y por lo tanto haber quedado a salvo de la urbanización galopante.

left untouched by the rampant urban sprawl.

En Montigalá los centros comerciales se levantan, todavía, a lo largo de la autopista, mientras que una segunda autopista divide la ciudad en dos, alejando del litoral una parte de la ciudad. De ahí que se pueda decir que el valle queda entre el mar y la montaña. De hecho, está ubicado entre dos autopistas, estableciendo un vínculo visual. Thus, the valley can be said to lie between the sea and the mountain. It is, in fact, set between two freeways, establishing a visual link between sea and sun.

entre mar y montaña, y un vínculo urbano entre las dos partes de la ciudad. La idea de proteger el valle como un espacio natural y abierto dedicándolo a las actividades

mit an urban link between the two parts of the city. The idea of protecting the valley as an open, natural space for sports activities is a highly beneficial

deportivas, supone un uso altamente beneficioso para los barrios circundantes y permite dibujar un paisaje en el que se entremezclan naturaleza y arquitectura.

usage for the surrounding suburbs, and permits the design of a landscape that intermingles nature and architecture.

El proyecto propone varios niveles de actuación, que van desde el más urbano y 'denso', en el lado sur (hacia el mar), al más paisajístico y 'vacío', en el lado norte (hacia la montaña). Se han establecido cuatro niveles secuenciales: los equipamientos deportivos de banio y los espacios de aparcamiento, organizados 'urbanamente'; el estadio de fútbol, para acoger los acontecimientos deportivos y festivos; el estadio de entrenamiento, que acompaña al equipamiento deportivo central y forma la entrada al parque de football stadium to hold sporting and festive events; the training stadium that accompanies the central sports infrastructure and forms the entrance to the sports

ocio y de deportes; y éste último, que prolonga el sistema de equipamientos deportivos y ofrece la posibilidad de una práctica del deporte menos profesional aunque más 'poético'.

Estas cuatro partes secuenciales del valle acogen una gran diversidad de equipamientos, que se encadenan entre sí como las cuentas de un rosario para acabar definiendo una 'red'. El conjunto se organiza a lo largo de un paseo que va desde la autopista 'baja' hasta la autopista 'alta', atendiendo a que la topografía del valle guía y

definición a 'network'. The unit is organized along a boulevard running from the 'lower' freeway to the 'upper' freeway, mindful of the fact that the valley topography guides and orients the urbanization of this city fragment.

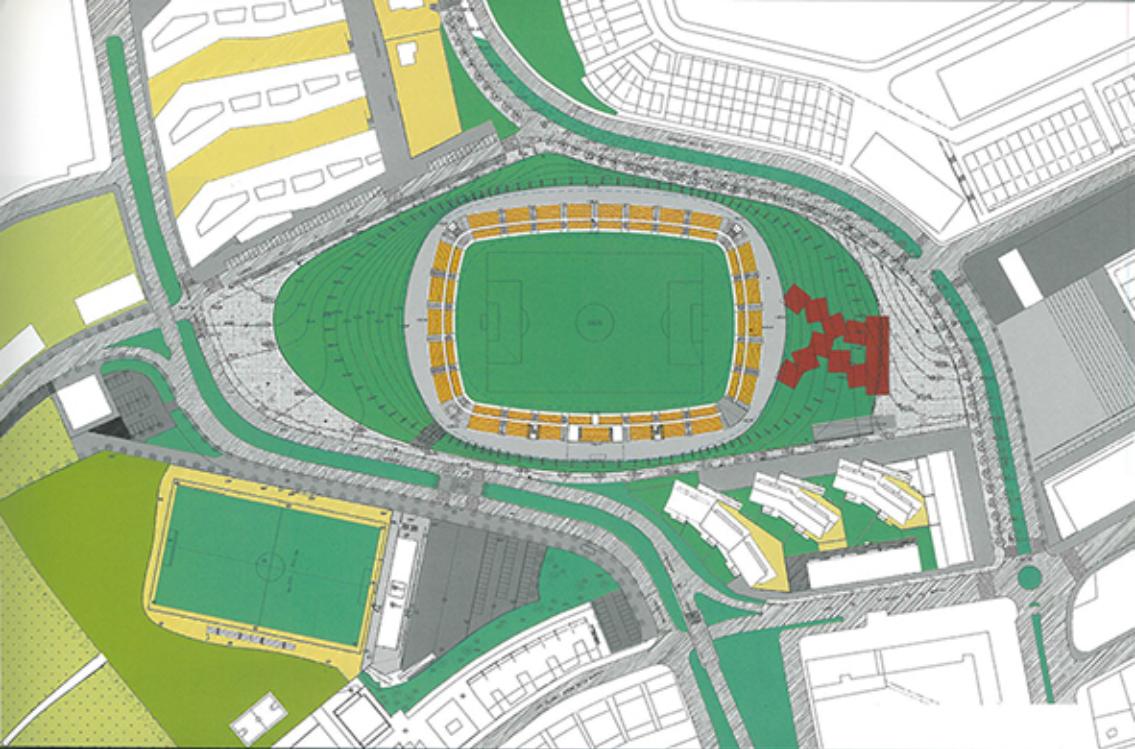
El paseo adopta diversas formas, según el contexto. En la parte densa es urbano —en forma de rambla—, y cuando atraviesa el parque deportivo se convierte en camino. The boulevard takes on various forms, depending on the context. In the dense part, it is urban in the form of a rambla or pedestrian promenade, and when it crosses o en calle arbórea. Esta variación sobre un tema, que va desde lo urbano hasta lo más paisajístico, aporta un conjunto variado y múltiple de respuestas en términos de urbanismo, de acondicionamiento vial, de construcción de equipamientos públicos, de espacios para la vida ciudadana y asociativa, de calidad y protección del entorno, y al mismo tiempo intenta respetar a los propios habitantes de los barrios circundantes y sus modos de vida. Este proyecto evidencia la geografía de un lugar e introduce association activities, while at the same time striving to respect the inhabitants of the surrounding suburbs and their lifestyles. This project highlights the geography in the sense of ese territorio, actos seminales de un nuevo desarrollo, como el estadio de fútbol construido en un crater, que se adapta a las formas del valle y se difunde en phy a place and in its core inserts the seminal acts of a new development like the new football stadium built in a crater, which adapts to the forms of the valley el paisaje para dejar aparecer solamente su red de protección solar, como si una tienda de nómadas se hubiera instalado en él—, and dissolves in the landscape so as to only allow its sunshading net appear, as if a nomadic tent had been erected there.

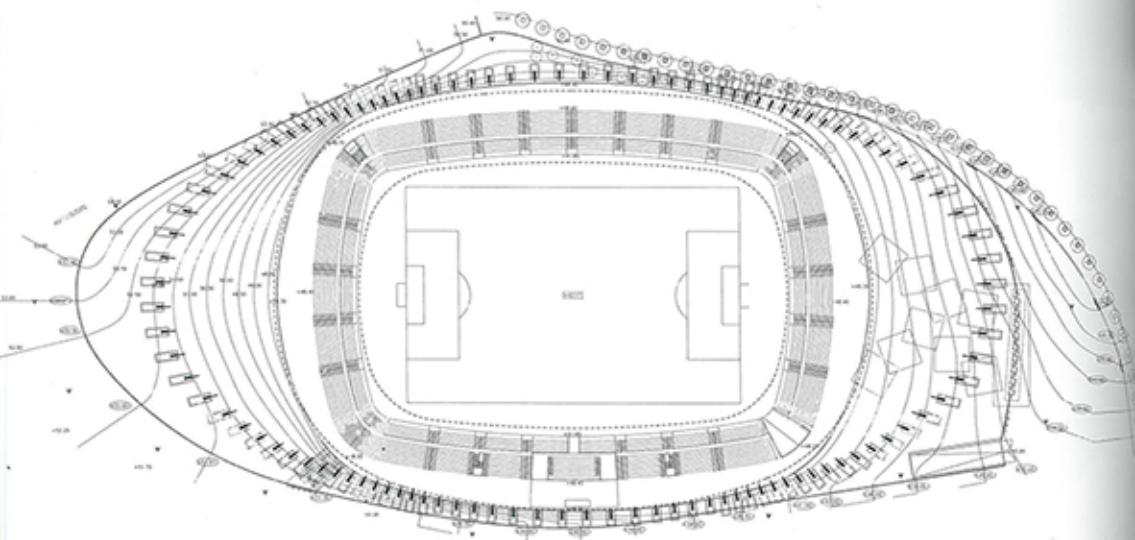
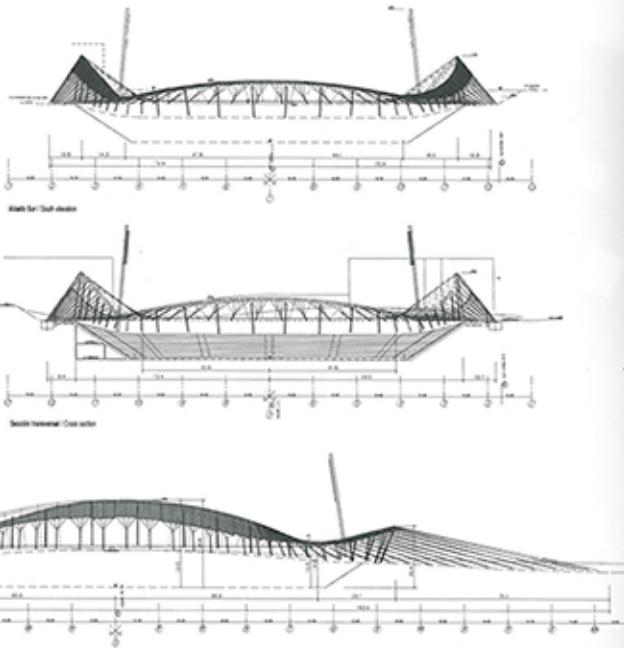




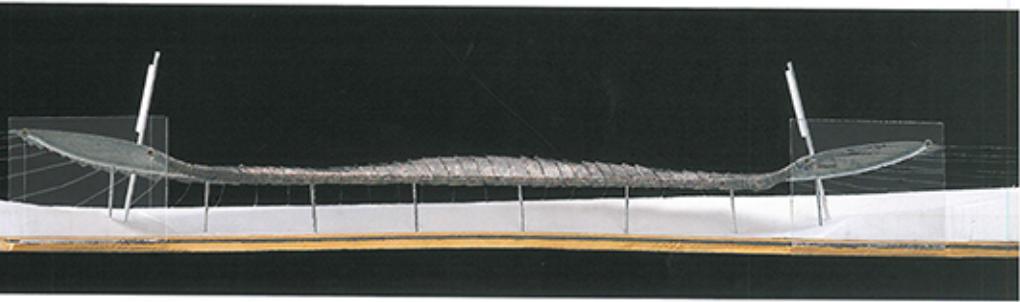
On cette page / On this page
Modèle de studie préliminaire / Preliminary study model

En la página de la derecha / On the right page
Modelo general y maqueta de estudio definitivo / Overall plan and final version study model

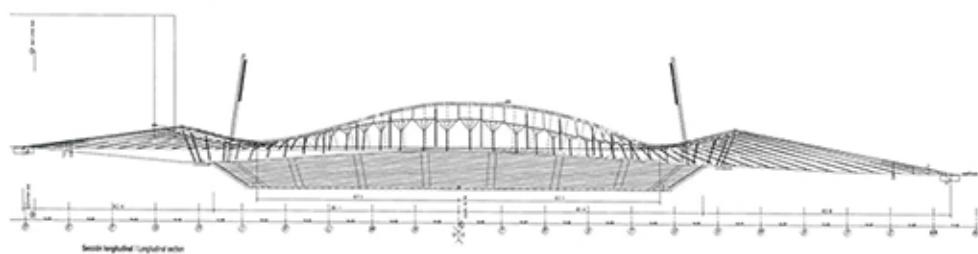




Punto del conjunto en la cuadricula de malla matrica (Densidad por efecto neta) para cada

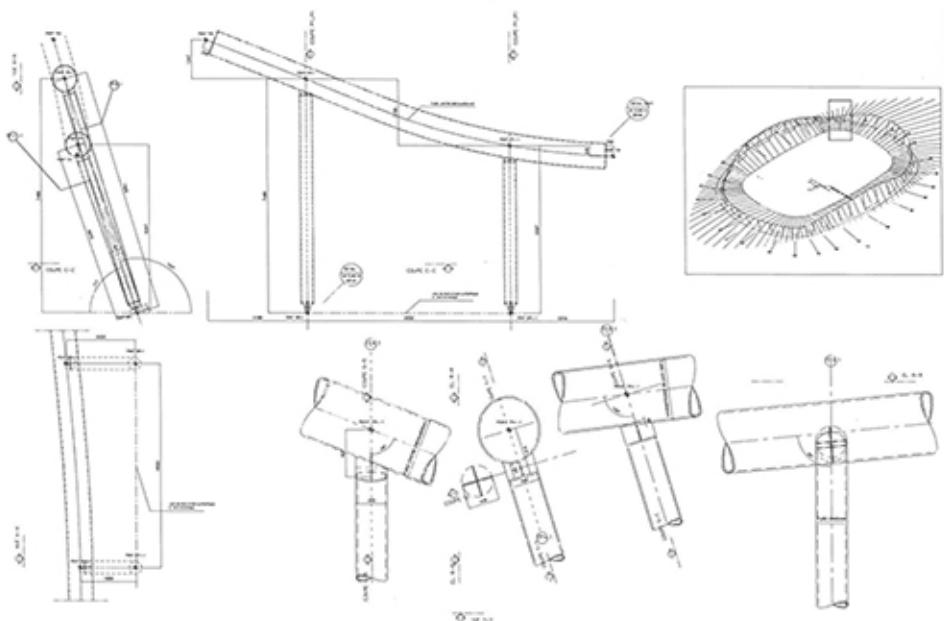


Maqueta de sección / Section Model

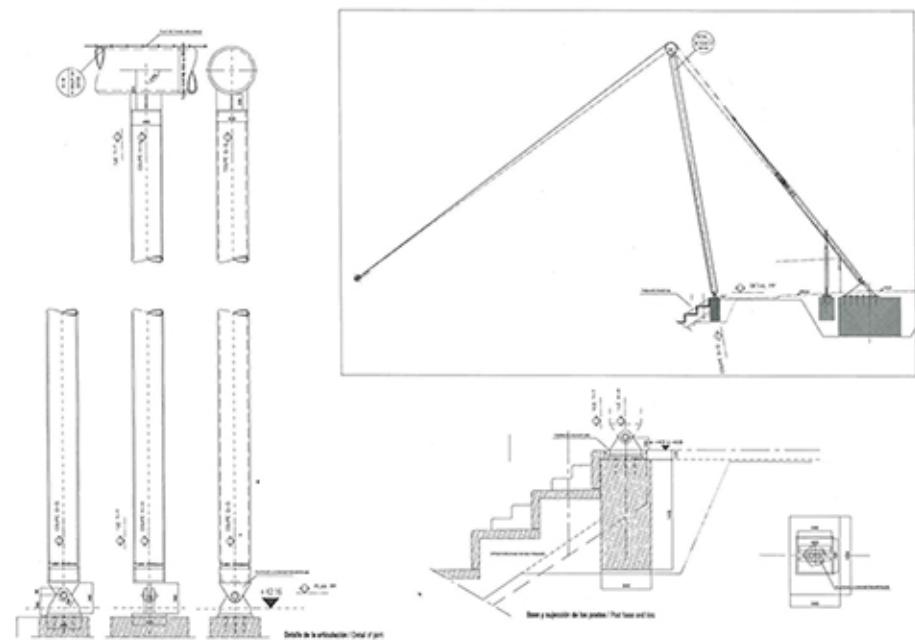


Sección longitudinal / Longitudinal section



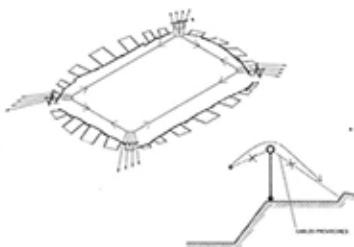


Détails de los diferentes tipos de las piezas portantes / Details of connections in bearing parts

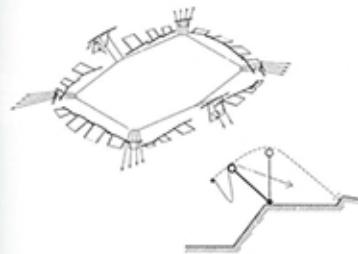




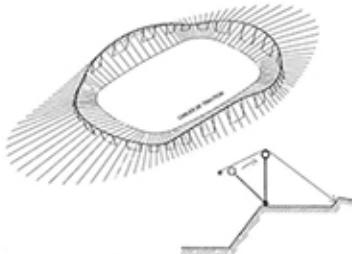
FIGUE 1. Colocación del sistema de malla.
STAGE 1. Laying out the grid.



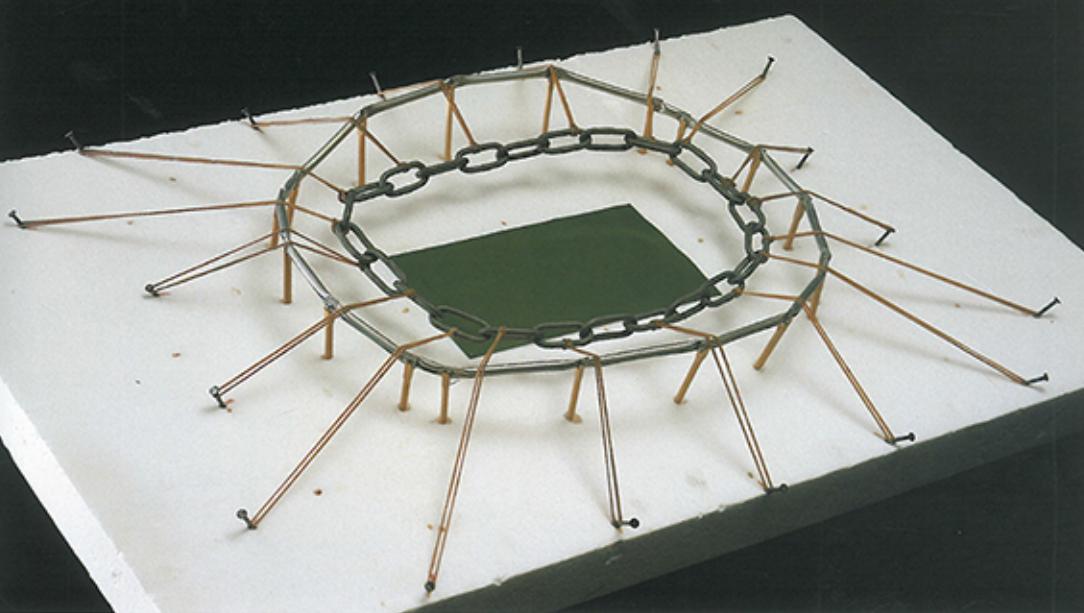
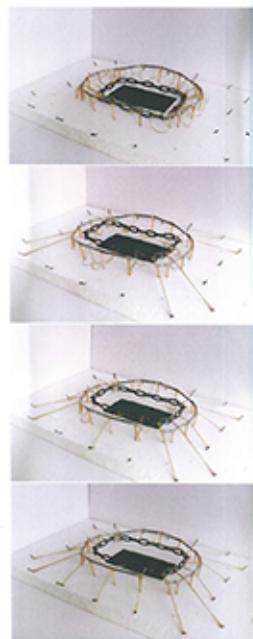
FIGUE 2. Tensión sobre las superficies de los maqueta y borde del estadio.
STAGE 2. Tension on surface forms and stadium's perimeter.

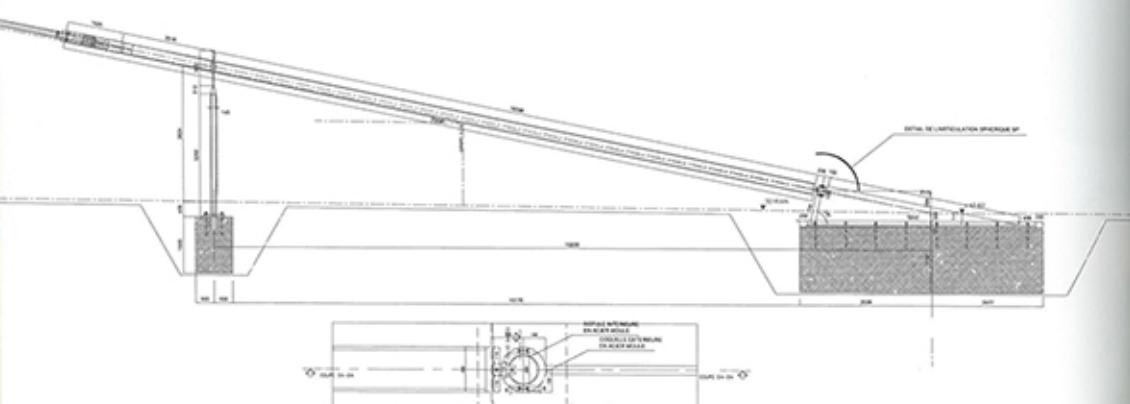
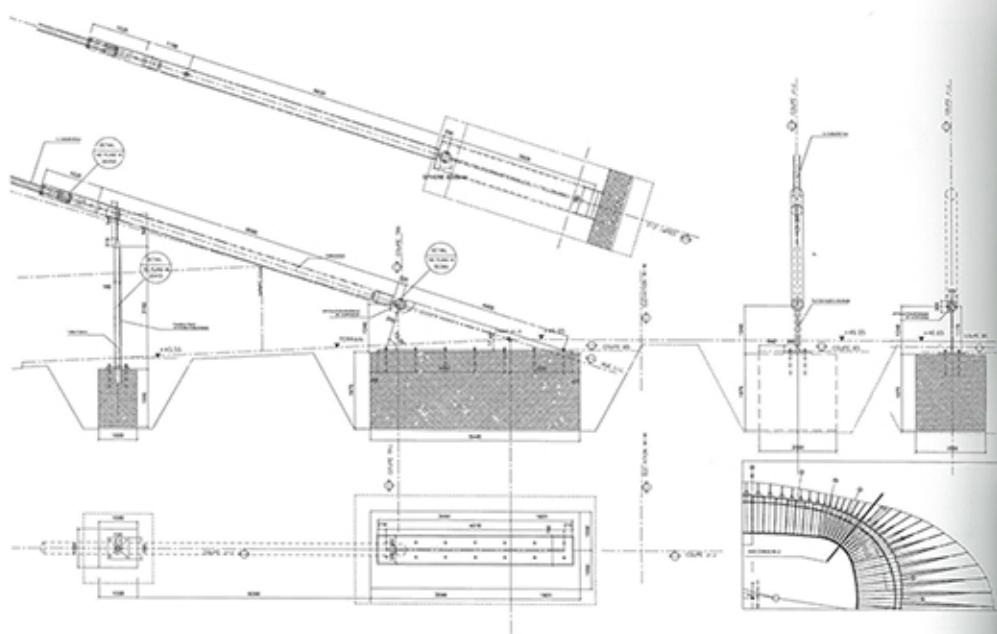


FIGUE 3. Tensión sobre las superficies de los lados largos.
STAGE 3. Tension on long side forms.

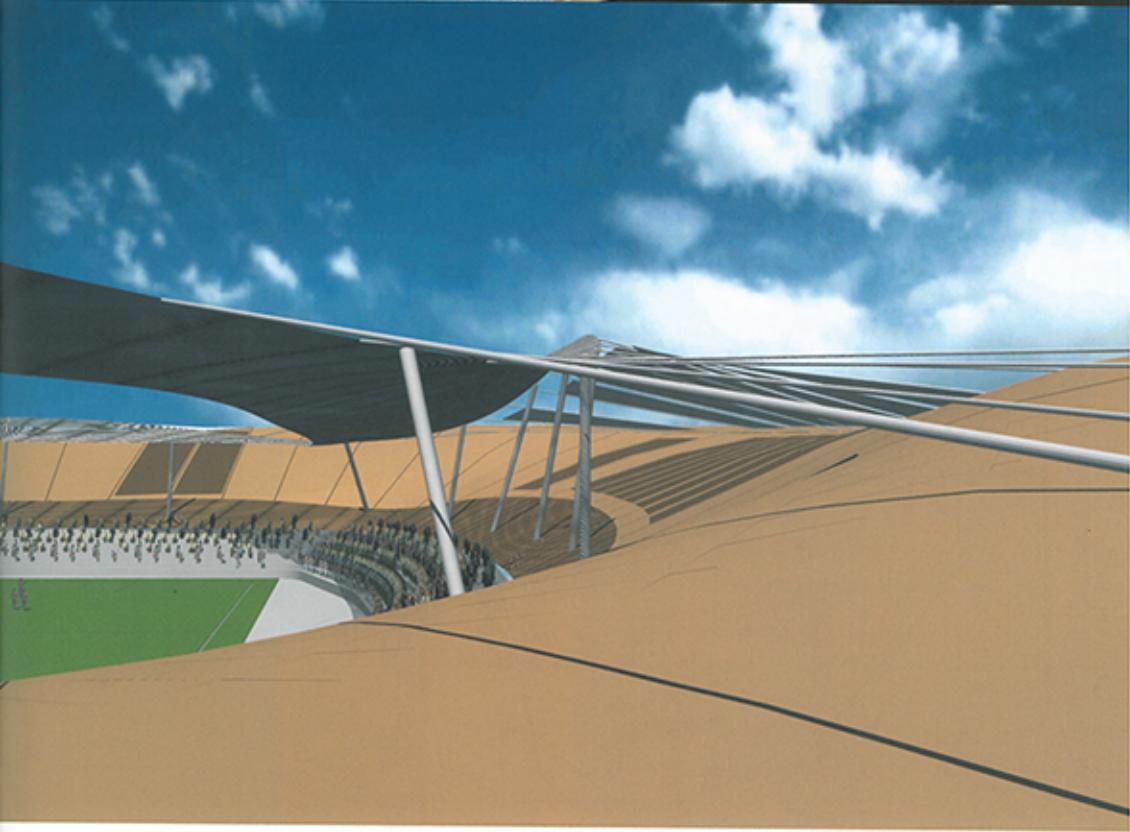
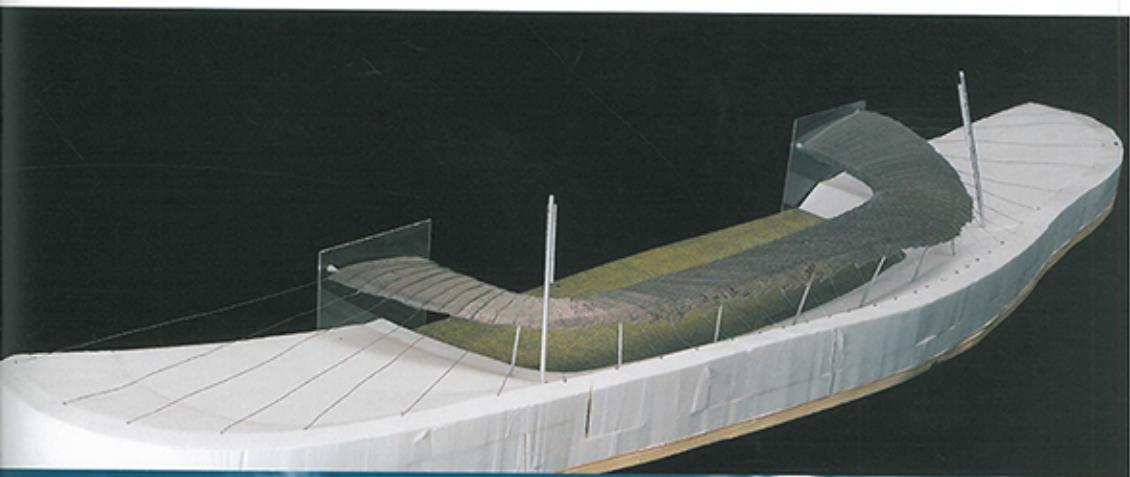


FIGUE 4. Montaje de los perfiles intermedios mediante tensión sobre las mallas.
STAGE 4. Assembly of intermediate forms along vectors on mesh.





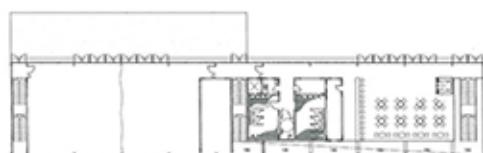
DETALLE DE LA ARTICULACION DE LAS RAYAS
Detail of rail joint



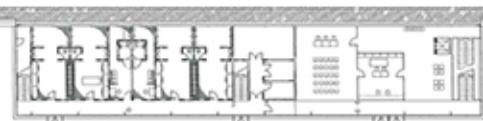
PABELLÓN DE SERVICIOS Y CENTRO DE ENTRENAMIENTO
SERVICE PAVILION AND TRAINING FACILITY



Sección longitudinal AA / Longitudinal section AA



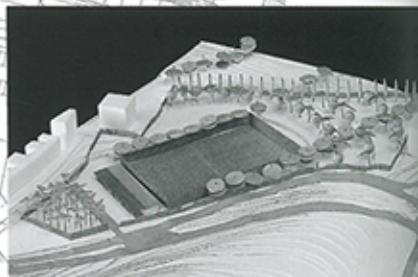
Planta superior / Upper floor plan

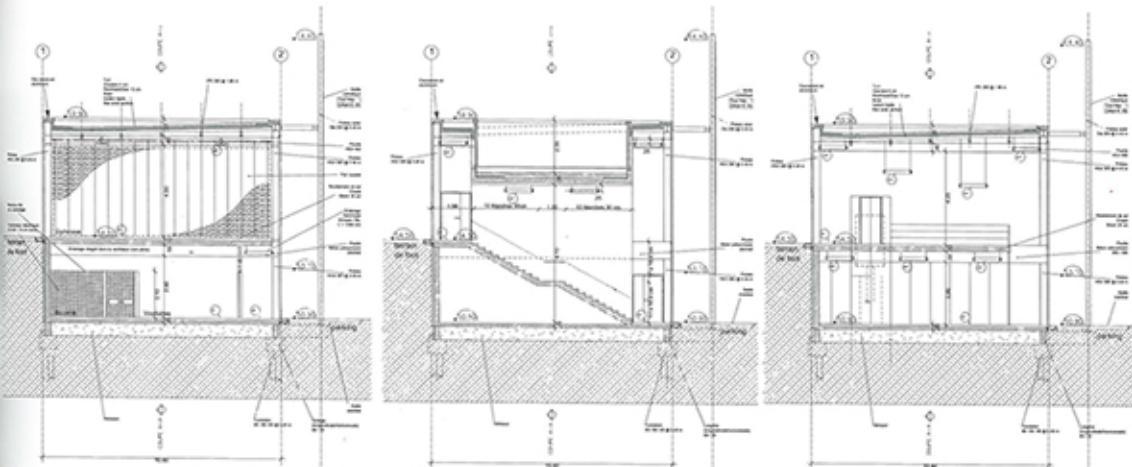


Planta inferior / Lower floor plan



Plano general / Overall plan





Secciones transversales SC, SE y SO del Pabellón de Servicios del Estadio de Fútbol / Football Stadium Cross sections SC, SE and SO of Service Pavilion